

THE OTHER CHELSEA – EINE GESCHICHTE AUS DONEZK

THE OTHER CHELSEA – A STORY FROM DONETSK

Jakob Preuss



BIOGRAFIE Geboren 1975 in Berlin. Abitur in Dijon, Frankreich, anschließend Jurastudium in Köln und Paris, sowie Europäische Studien in Warschau. 1999/2000 Zivildienst in Russland, 2002 Trainee in der EU-Delegation Moskau und im Planungsstab des Auswärtigen Amtes, Berlin. 2007 bis 2008 GUS-Referent bei der NGO „Reporter ohne Grenzen“ in Berlin, seit 2010 Europareferent für die Bundestagsfraktion Bündnis 90/Die Grünen.

BIOGRAPHY Born in Berlin in 1975, he took final school examinations in Dijon in France, subsequently studying law in Cologne and Paris and European studies in Warsaw. After completing his community service year (an alternative to military service) in Russia in 1999-2000, he began a traineeship with the EU Delegation in Moscow and in the German Foreign Office's planning department in 2002. From 2007-08 he was the NGO 'Reporters without Borders' CIS consultant in Berlin. He has been European representative of the parliamentary wing of Germany's Green party Bündnis 90/Die Grünen since 2010.

FILMOGRAFIE Dokumentarfilme

2003 ZERISSENER IRAN – JUGENDLICHE LEBENSSELTEN IN DER ISLAMISCHEN REPUBLIK · 2005 DER UNBEGRABENE KRIEG – SREBRENICA 10 JAHRE SPÄTER · 2011 THE OTHER CHELSEA – EINE GESCHICHTE AUS DONEZK

THE OTHER CHELSEA – EINE GESCHICHTE AUS DONEZK wirft einen Blick auf die heutige Ukraine. Abseits der orangefarbenen Revolution wird ein gespaltenes Land sichtbar, in dessen Ostteil man vom „orangefarbenen Putsch“ spricht und alten Sowjetzeiten hinterhertrauert. Ältere Kohlekumpel und ein millionenschwerer Jungpolitiker stehen im Mittelpunkt dieser Milieustudie, die in der Industrieregion Donbass angesiedelt ist. Sie alle gehen zu den Fußballspielen des hiesigen Fußballclubs „Schachtjor Donezk“. Für die Dauer einer Fußballsaison begleitet der Film sie in ihrem Alltag und im Stadion. Dort wird nicht nur Fußball geschaut, sondern auch Politik und Business gemacht – jeder der in Donezk was werden will, braucht ein Ticket für die VIP-Box im Schachtjor-Stadion. Während der Verein Dank des Geldes von Multimilliardär Achmetow zu unerwarteten sportlichen Erfolgen kommt, wird der soziale und politische Niedergang außerhalb des Stadions immer krasser. Eine sich populistisch gebende Machtelite bereichert sich, während der Großteil der Bevölkerung – gerade im Bergbau – unter katastrophalen Bedingungen arbeitet.



THE OTHER CHELSEA – A STORY FROM DONETSK takes a look at present day Ukraine. Beyond the Orange Revolution lies a divided country: in eastern Ukraine people refer to the uprising as the 'orange coup' and yearn for Soviet times. This portrait focuses on a group of old miners and a young millionaire-politician from the Ukraine's industrial Donbas region – all of them loyal supporters of the local F.C. Shakhtar Donetsk. This film follows their lives and their trips to the stadium during the course of one football season. The stadium is not only the venue for a game of football, it is also the place to talk politics and do business – anyone who wants to be somebody in Donetsk will need a ticket for the VIP box at Shakhtar stadium. But although the club suddenly begins to enjoy unexpected victories on the pitch – thanks to the support of billionaire Akhmetov – their success is in stark contrast to the social and political malaise outside the stadium. While a powerful would-be populist elite continues to get richer the majority of the region's population – particularly the miners – continue to toil in appallingly harsh conditions.

Deutschland 2011

Länge 88 Min. · Format HDCAM · Farbe

STABLISSE

Regie, Buch **Jakob Preuss**
 Kamera **Eugen Schlegel, Pavel Kazantsev, Roman Yelensky**
 Schnitt **Markus CM Schmidt, Philipp Gromov, Lena Rem**
 Ton **Oleg Goloveshkin**
 Sounddesign **Raimund von Scheibner**
 Musik **Dominik Sprungala**
 Animationen **Stephan „Flint“ Müller**
 Produzent **Stefan Kloos**
 Redakteurin **Milena Bonse**
 Co-Produktion **ZDF – Das kleine Fernsehspiel, Mainz**

DOKUMENTARFILM

PRODUKTION

Kloos & Co. Medien GmbH
 Berlin, Deutschland
 Stefan Kloos
 Tel: 030 / 47372980
 info@kloosundco.de

WELTVERTRIEB

Rise and Shine World Sales
 Berlin, Deutschland
 +49 30 47372980
 info@kloosundco.de